Porównanie tłumaczeń II Samuela 13:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy Jonadab powiedział: Połóż się do łóżka i udawaj chorego.\* A gdy przybędzie twój ojciec, aby cię odwiedzić, powiedz mu: Niech przyjdzie (tutaj), proszę, moja siostra Tamar i nakarmi mnie chlebem. Niech przygotuje na moich oczach posiłek, tak abym na to patrzył, a potem jadł z jej ręki.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) udawaj chorego, וְהִתְחָל , hl w hitp. [↑](#footnote-ref-2)